中共商人一批赴加 急求粮食救饑

經濟狀況比去年更壞進行更困難

（續昨）交貨期是一九六三年和一九六四年。裝於一九六一年售予中共以共值四百二十六萬鎊的大麥和麵粉的法國。又已簽署協定。於一九六二年供應四十萬噸的小麥和大麥。另於一九六三和一九六四年交付二十萬噸。

激烈削減一切輸入

處理和洽談北平外貿事宜的人員。其龐大的輸入穀麥計劃。迄今得到初步的財政支持。保守性的貿易政策。夾上機巧的財政操縱。他們積聚得足夠分期付款用的現款。且已從某些西方國家取得數目可觀的短期信用借款。

他們首步驟是激烈削減差不多一切的輸入。單獨急需的西方穀麥類則除外。此舉須要在財政上作大開刀手術。蓋中共公社農場制度之失敗。不僅引致急需大量穀麥進口。而且嚴重減少了北平可以輸往國外的物品產量。一九六一年。中共輸往非共國家貨物數值已下降五千三百萬鎊。據此。北平商務大員乃削減從這些國家的輸入量約一億零七百萬鎊。此一行動使中共省得數項五千四百萬鎊。用以購買穀麥粮食。

完成任務益感困難

此外。北平商人以價值一千一百萬鎊的存貯白銀售給倫敦。又從華僑及其他方面籌集得七百萬鎊。（未完）

梅啓清一家七口抵美

△旋舉一女可能助家人申請入籍美聯社印第安拿省東芝加哥電。香港華人難民梅啓清（譯音）一家七口。於上星期三日抵埠。星期五日新添一女兒梅氏不諳英語。其妻上星期四晚舉一女嬰。因不識召喚護士。以至梅氏自任穩婆之責。產後母女平安。女嬰重五磅三安士。經五小時後。梅氏尋得其妹夫康榮波（譯音）然後帶母女到醫院。

據醫生稱梅氏接生手術高明。母女十分安好正常。

美移民局官員稱。出生之女嬰乃是美籍。很可能幫助其父母兄弟姊妹一家七人申請入美籍。

披鱷魚皮水中殺人

（合衆國際社尼日利亞首都拉哥斯電）「拉哥斯每日快報」載稱。最少有二十人被「鱷魚人」殺害。警察已在尼日利亞北部的蒂夫捉捕五個人。控以大規模謀殺之罪。警方稱。那些被害者從一個淺灘過河時。被穿著鱷魚皮泅在水中的人所害。警方接報稱：自從五月初以來。沿着河畔約有二十人神秘失踪。根據報告後。警察即進行調查。最後終查出在河中作殺人勾當者。並非鱷魚。而是披鱷皮的歹徒。故逐搜索捕獲。將不免被判處死刑。

△南平別墅鳴謝

啓者：本別墅於昨式日下午一時舉行第九屆喬遷聯歡紀念慶典荷蒙各僑領商號賜與賀儀生花菓品等增光不少全人等拜領之餘銘感五中謹綴片言藉伸謝忱厚惠芳名恕不另錄 此祝

列位快樂

○資本少獲利深

埠心卡路街菓舖壹間。地位適中。生意向來穩當。主人經營已十餘年。現因年老退休。愿割價犧牲平賣。取價祇式千元。欲營小本生意者。勿失良機。請問孚信實業有限公司湯鑫棠

電話 AL. 56272 住宅 HE 3-2385

○四層磚樓出賣

近華區。好出息。現全部租滿。地面舖位。餘客自理煖氣。欲知詳情。與特權經紀洽商。H. G. Davies, Ker & Ker Ltd. 811 W. Pender St., MU 1-3241

實業並營燕梳公司

獨市餐館連實業平賣

本殘館位于亞省南部米羅埠。向來生意興旺。業主因人力缺乏。從廉相讓。現款祇需叁千五百元。其餘的款便可充銀期。店中樓上有睡房七個。另座廳壹個及冷熱來去水。人造煤氣。用具各樣齊全。如有僑胞欲營勤業者。請來面議或電話談商均可。

MILO CAFE, MILO, ALTA. 電話 TEL. 27

宜僱電力車衣機工人

有意親到 Pacific Dress & Uniform Co. 960 Davie St. 洽商。

○有靚兼平獨市 唐番餐館平賣

雖雲城四十餘咪。樣低優良。用具齊備。全部時代化。生意一向穩陣。有長批約。現因急於離埠。迫於平賣。平到買主滿意。如有僑梓親朋欲圖此業者請來面議。

尾臣埠明蝦園殘館啓

P O Box 1107 Mission City, B. C.

Telephone: PR 9-9205

△美京洪門民治黨 展期慶祝通告

爲通告事：照得本分部舉辦慶祝五十週年紀念。現因黨部樓業重修。禮堂修飾。而工程浩大。工作未能依期完竣。是以特將原定慶祝日期更改。展期至十月十四日舉行慶祝典禮之期。並於該日開慶祝獎券。當衆抽彩。特此通告。仰衆週知。凡我洪門黨員。代理本分部獎券者。亦展至十月六日以前。掃數連票並是披鱷皮的歹徒。故逐搜索捕獲。將不免被判處死刑。

住屋出賣

㈠五間新屋。六個房壹層樓。每間壹萬四千四。

㈡新屋。三個睡房。壹萬式千五。

㈢新屋。兩個睡房。壹萬式千式。

㈣一連五間舖。街角位置。好入息。價銀四萬式。

㈤六個房。兩層樓。近緬街。五千九百元。

莫氏實業貿易公司

電話 MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0806

HOY'S BROKERAGE LTD.

Suite 827, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B. C.

士女鍾 女界美容院

MISS JOAN BEAUTY SALON

ROOM 101 JONES BLOCK

719 FORT ST., VICTORIA, B. C.

PHONE EV 3-3034

新式電髮儀器 時代化捲燙髮 精工妙法專家 請先電話預約

雲研 東方旅館 華埠

EAST HOTEL

445 GORE AVE.,

PHONE: MU 3-9420

VANCOUVER 4, B. C.

華埠東方旅館 最近大加刷新 歡迎僑胞居停 價錢特別相宜 有聯房出租

司理 鄧世慶 余毓俠

廣濟堂中西藥局

Kwong Chai Tong Co.

122 Pender St., E.

Vancouver 4, B. C.

電話 MU 1-8613

◎本店專營 中西著名生熟藥材各項 化裝品俱備 兼接製膏丹 丸散快捷妥 當遠近光顧 無任歡迎

中醫林仕宜 專醫駁骨外科

墨國參迫咕 啓明書報社職員表

社長 高秉常 李賢基

中文書記陳齊歡 曹炳元

西文書記李炎摹 雷長進

監督 余官和 周秋磁

財政 李春才 馮昆華

董事局長 譚連玖 林聚昶

演講團長 盧倉 鍾國傍

核數 李榮愈 譚鑾清

董事局員 彭紹昌 鄧容光 徐命棟 黃郁文 李松盛

經濟團員 馮高好 譚元桂 梁如喜 熊均厚 黃榮喜

交際團員 曹履孚 湯湖 張德祥 余東成 鍾國携

△代柬

十月十日正午爲本黨全墨第廿六屆代表大會揭幕典禮寅具樽筵敬候

駕教

洪門各級機關叔父昆仲均意

中國洪門民治黨全墨第廿六屆代表大會籌備處敬約

Comite Central De Las Logias, Calle De De Mina No. 139, Mexico, D. F.

香港 天心堂參茸行

商標 註冊

TIN SUM TONG

世界數十餘年 家喻戶曉 專賣正貨

本行選辦人參 麗茸參 鹿茸片 國鹿茸 蛤蚧藥 三鞭大補茶 鹿茸東茸末 玉桂補品

歡迎外埠僑胞函購 迅速郵奉 担保寄到

香港天心堂參茸行司理 劉達忠 劉伯年 謹啟

六六四六三四：話電 號一四一街東咸文：址行

141, BONHAM ST. E. HONG KONG TEL. 436466

中秋節腊味 大減價 志在宣傳 限減七天

由九月五日至十二日

美味白油腸 每磅 二元一毫

特色蠔油腸 每磅 二元一毫

衛生珍肝腸 每磅 二元一毫

豉味鴨片肉 每磅 二元七五

鴨下庄 每隻 一元五毛

大臘鴨 每隻 三元三五

蠔油臘肉 每磅 七毛五

果汁牛肉乾 每磅四元六 辣椒同價

本廠臘味經加國中央衛生部核准寄運各國通行無阻僑胞委託代寄樂意効勞担保寄到

眞味齋腊味廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD

279 E. Pender St.,

Vancouver, 4, B.C. MU 1-7023

○宜僱園口厨

本園在亞市卡洛埠 Ashcroft, B. C. 附近。工資好有意者與 J. R. Jackson, Ashcroft, P. C. 洽商。

優待試服

乾坤大補丸優待新用戶特訂試服辦法一個月

敝藥行乾坤大補丸，功能潤肺開胃，滋血生精，強身補腦，旺陽健腎。男女經常服用，不待身壯力健，精神充沛，可增閨房樂趣，且能祛除百病，延年益壽。功效索偉，早已聞名，即知其並非虛言。夫人來賀各異，進補尤貴有恒，見功遲速，各有等差。敝藥行爲澈底保証實效起見，特訂先服後付優待試服辦法一個月。凡過去未曾服過亦並未向敝藥行索過樣品之僑胞，在十月底以前將後附表式填好寄下；敝藥行可即寄上百粒裝大補丸全罐一罐任憑依法試服，每日一粒至兩粒，兩星期後如覺確有功效再將價款擲下。萬一認爲不合，可將原瓶剩藥寄還，絕對保証，不取分文。

★舊用戶賜顧，仍請惠寄銀赤★已經服過及已索樣品諸君請賜照顧，不必再試★每戶限試一罐，一份限寄一罐★請勿兩人合寄一瓶★請按所附地址寄下乾坤大補丸一罐試服，如試過兩星期後認爲滿意當將丸價七元五角及郵費五角（共八元）寄上銷數，如不滿意而將剩藥寄還，可以不付一文。

英文姓名地址請用另紙繕寫清楚一併附下。

SOMERSET-VITA CO.

60 E. 42nd St., New York 17, N. Y.

謹啓

◎哀謝

先兄耀華林公不幸病終於黨近醫院穩閱享壽六十有五歲終於九月六日在西人殯儀館出喪移柩安塋華人墳場叨蒙親朋戚友及鄉誼惠贈賻儀花圈及親臨執紼素車隨送陰情高誼冥存均感哀此鳴謝

弟 林北兆 侄杏春 全哀謝

厚熹芳名 恕不備載

蔡益隆接寫中西書信

弟不愚爲有才學而設。是爲僑胞因工作不暇而替代之也。如有賜顧極表歡迎。筆金隨意賜助。寓企化街新新旅館。

Toy Yick, 210 Keeter St, Sun Sun Rooms

李和山

承接土木工程。裝修舊樓。修理屋蓋。士德高及油漆。價錢公平。

Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave., Vancouver 13, B. C. AM 6-2827

△代柬

謹訂國曆九月廿三日（星期日）正午十式時在舍路埠舉行全美伍胥山公所第四屆懇親代表大會開幕典禮敬請

駐美長官 僑團領袖 各界名流 黃伍昆仲 嬸姆姊妹

賁臨指示藉增光寵

（恭辭鏡屏字畫）

籌備處地址：Eng Suey Sun Ass'n, 420 - A - 8th - So. Seattle, Wash. U. S. A.

全美伍胥山公所 第四屆懇親大會同人敬約

定購本局經售各種雜誌、書報、學期寄送，快捷無誤，郵費另計，下列書價，均以加幣計算，收件人姓名地址，務請用中英文正楷書寫，以免誤投。 信箱號碼六壹壹壹

南國電影月刊廿仙 亞洲畫報月刊廿五仙 銀河畫報月刊廿仙

電影世界月刊廿五仙 明星趣劇月刊叁毛 攝影藝術月刊五毛

科學時代月刊廿仙 幸福畫報月刊四毛五 國際電影月刊廿仙

長城畫報月刊廿仙 婦女與家庭月刊廿仙 娛樂畫報月刊廿仙

漫畫世界月刊廿仙 星島畫報月刊廿仙 中外畫報月刊廿五仙

文壇月刊叁毛 新中華月刊叁毛 週末報十仙 文心双月刊十式仙

小朋友畫報半月十仙 兒童園地半月十仙 青年文友半月十仙

兒童樂園半月十仙 今日世界半月十仙 春秋半月十五仙

天下半月十五仙 小漫畫半月五仙 小良友半月十仙

西点半月廿仙 知識半月十五仙 小說報十仙 海光十五仙

良友畫報週刊十五仙 東風畫報週刊十五仙 新聞天地週刊廿仙

中美週報廿五仙 星島週報十仙

武俠與歷史旬刊廿五仙 家庭生活旬刊十五仙 藍皮書旬刊廿仙

式十世紀旬刊廿仙 環球文摘五日十仙

本人欲訂……（ ）年。共計 十 期。現夾 MONEY ORDER 張。伸銀 十 元 角 分 查收後速些由第 期付來是荷。此致

姓名

地址

僑信書局 点問頓

QUE SUN BOOK STORE

P.O. BOX 6111,

9707 JASPER AVE.,

EDMONTON, ALTA.

人之碌忙 錢金與間時省節

如君忙碌無暇，請用通信式與滿地可銀行交易，壹切詳情，請向就近本行函詢，歡迎指導。

BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank

行銀之早最創始國加

行支街比林哥夾街打片埠雲

Pender & Columbia Sts. Branch:

ARTHUR E. EXHAM

Manager

務服士人界各國加爲年七壹八壹由

The Royal Bank Of Canada

MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B. C.

DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B. C.

加拿大賚路銀行

賚路銀行能供給各項不同貸借

私人貸借。隨時借以有信任男女。以便繳交保險費。醫藥費。應付債項，購買汽車及傢俬等。及其他確實用途。房屋修改貸借。可以供應住宅業主。以修改修葺或將屋宇改造爲時代化住宅。農園修改貸借。乃利便農家。欲購工具機器。以便達到有效改良與修葺。我們樂意與你磋商你所須求。并在可能範圍內協助你。

最近

加拿在港找換— 五二六寸

美赤在港找換— 五七式寸

今日香港滙價 每百壹十九元零五